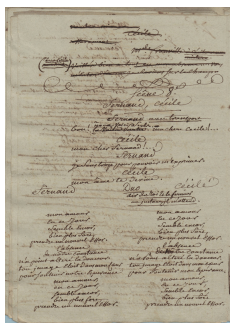


## Plus de peur que de mal, folio 50\_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



## Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

## Transcriptions

Transcription diplomatique

vaudra mieux.

Cécile

assurement.

M<sup>de</sup> franville à Cécile avec mistere

(avec mistere <sup>bas a Cécile</sup>) Veillés bien a tout en mon absence... vous m'Entendés... je Reviens Sur le champ...[\[1\]](#)

Scène 8<sup>e</sup>  
fernand, cécile

---

fernand avec transport

bon ! la Voilà Partie <sup>^nous voici seuls^</sup>. ma chere Cecile !...

Cécile

mon cher fernand !...

Fernand

je sens trop pour pouvoir m'exprimer.

Cécile

mon âme te devine.

		Fernand
Duo	Cécile	Air <u>du Roi et le fermier</u>
		<u>un instant, il m'attend.</u>

mon amour	mon amour
En ce Jour	En ce Jour
Semble Encor,	Semble Encor,
bien plus fort,	bien plus fort,
prendre un nouvel essor.	prendre un nouvel essor.
l'absence	l'absence
de notre constance	de *Ill.* / notre constance
n'a point altéré la douceur.	n'a Point altéré la douceur.
ton image étoit dans mon cœur	ton image étoit dans mon cœur
pour soutenir notre Espérance	pour soutenir notre Espérance
mon amour	mon amour
en ce Jour	en ce Jour
semble encor,	semble encor,
bien plus fort,	bien plus fort,
prendre un nouvel essor.	prendre un nouvel essor.

[1] Suivi d'une ligne de vaguelettes.

## Transcriptions

Transcription modernisée

SCÈNE 8

FERNAND, CÉCILE

Fernand *avec transport*

Bon ! nous voici seuls. Ma chère Cécile !...

Cécile

Mon cher Fernand !...

Fernand

Je sens trop pour pouvoir m'exprimer.

Cécile

Mon âme te devine.

Fernand

DUO

Cécile

AIR - Le roi et le fermier. Un instant il m'attend.

<i>Mon amour</i>	<i>Mon amour</i>
<i>En ce jour</i>	<i>En ce jour</i>
<i>Semble encor,</i>	<i>Semble encor,</i>
<i>Bien plus fort,</i>	<i>Bien plus fort,</i>
<i>Prendre un nouvel essor.</i>	<i>Prendre un nouvel essor.</i>
<i>L'absence</i>	<i>L'absence</i>
<i>De notre constance</i>	<i>De notre constance</i>
<i>N'a point altéré la douceur.</i>	<i>N'a point altéré la douceur.</i>
<i>Ton image était dans mon cœur</i>	<i>Ton image était dans mon cœur</i>
<i>Pour soutenir notre espérance</i>	<i>Pour soutenir notre espérance</i>
<i>Mon amour</i>	<i>Mon amour</i>
<i>En ce jour</i>	<i>En ce jour</i>
<i>Semble encor,</i>	<i>Semble encor,</i>
<i>Bien plus fort,</i>	<i>Bien plus fort,</i>
<i>Prendre un nouvel essor.</i>	<i>Prendre un nouvel essor.</i>

## Informations sur le fichier

Nom original : AD53\_0017J\_013\_0050\_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.94 Mo

Dimensions : 2196 x 3102 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 50\_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/566>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière

modification le 11/03/2021